

ДЕРЕВООБРАБОТКА

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕХНИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

№ 3 /178/ 2015

ОБОРУДОВАНИЕ ИНСТРУМЕНТ

для профессионалов

INTERNATIONAL INFORMATIONAL TECHNICAL MAGAZINE «EQUIPMENT AND TOOLS FOR PROFESSIONALS» ISSN 2073-8781

The Leitz logo consists of the word "leitz" in a white, lowercase, sans-serif font, centered within a solid blue square.

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ СЕРВИС ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩЕГО ИНСТРУМЕНТА

Единый уровень качества, сертифицированный по стандарту DIN ISO 9000, в 140 сервисных центрах Leitz по всему миру



ИНСТРУМЕНТ

- 4** LEITZ Украина: мы обязаны постоянно выкладываться на 100%
LEITZ Ukraine: We Have to Constantly Do Our Best 100%
- 8** Leitz: «умный» инструмент для Industrie 4.0
Leitz: Smart Tools for Industry 4.0
- 10** CERATIZIT — инновационные сплавы для максимальной производительности
CERATIZIT — Innovative Alloys for Maximum Productivity
- 12** ЭТО ЛОЙКО. Инновационная, передовая и всегда надёжная компания!
This is Leuco. Innovative, Advanced and Always Reliable!

ДЕРЕВЯННОЕ ДОМОСТРОЕНИЕ

- 16** Компания Von Euw Fenster AG: максимальный выход готовой продукции при
высшем уровне гибкости
Von Euw Fenster AG: Maximum Product Yield with Highest Flexibility
- 18** Инновационные узлы соединения CLT-панелей для быстровозводимых
домов
Innovative CLT-Panel Joints for Quick-Mounting Houses
- 21** Место встречи изменить нельзя: FENSTERBAU Frontale, НюрнбергМессе,
с 16 по 19 марта 2016 года
*The Meeting Place Cannot Be Changed: FENSTERBAU Frontale, Nuremberg Messe,
from March 16 to 19, 2016*

МЕБЕЛЬНОЕ ПРОИЗВОДСТВО И ТЕХНОЛОГИИ

- 24** Станок для воплощения мечты в реальность
The Machine for Making Dreams Come True
- 28** OMEC 650M — простой и удобный шипорезный станок
OMEC 650M — Simple and Convenient Tenoning Machine
- 30** XYLEXPO 2016 станет переломным моментом в истории форума
XYLEXPO 2016 to Become the Turning Point in the Forum's History
- 34** Форматно-раскроечные станки Altendorf F45 — индивидуальные решения
по модульному принципу
Altendorf F45 Nesting Machines — Individual Solutions the Modular Way
- 36** Маркетлис: о станках, технологиях, трендах и... оптимизме
Marketlis: on Machines, Trends and ... Optimism



БИОЭНЕРГЕТИКА

- 40** Биотопливо — альтернатива, но не панацея
Biofuel: an Alternative, but no Panacea
- 44** Европейский и украинский рынки пеллет и генерации альтернативной энергии
European and Ukrainian Markets of Pellets and Alternative Energy Generation
- 48** Современные технологии производства биомассы — это независимость, прибыль и успех
Modern Biomass Production Technologies Stand for Independence, Profit and Success
- 50** Энергосбережение и использование альтернативных источников энергии в жилищно-коммунальном хозяйстве
Energy Saving and Alternative Energy Sources Application in Housing and Utility Services
- 52** Брикетизирующие системы RUF превращают отходы в ценное биотопливо
RUF Briquetting Systems Turn Waste into Valuable Biofuel
- 54** Перспективы рынка торрефицированного биотоплива
Prospects of the Bio Char Fuel Market

ЛЕС И ЛЕСНАЯ ТЕХНИКА

- 56** Реформа реформе — рознь. О проекте реформы лесного хозяйства Украины
There are Reforms, and There are Reforms. On the Blueprint of the Ukrainian Forestry Reform.
- 60** Итоги международного проекта «HYDROFOR»
Results of the International Project «HYDROFOR»
- 66** Практические шаги по адаптации к изменениям климата
Practical Climate Change Adaptation Measures

